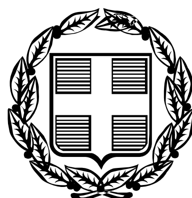


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ — Αρ. Φύλλου 16

3 Φεβρουαρίου 2009

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ.3460/17/ΑΣ 78 (1)

Εφαρμογή της απόφασης 1844 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας ΟΗΕ περί Σομαλίας.

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του α.ν. 92 της 3/10.8.1967 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 1844 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον α.ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1844 (2008)

Adopted by the Security Council at its 6019th meeting, on 20 November 2008

The Security Council,

Recalling its previous resolutions concerning the situation in Somalia, in particular resolution 733 (1992), resolution 751 (1992), resolution 1356 (2001), resolution 1425 (2002), resolution 1519 (2003), resolution 1676 (2006), resolution 1725 (2006), resolution 1744 (2007), resolution 1772 (2007), resolution 1801 (2008), resolution 1811 (2008), and resolution 1814 (2008), and the statements of its President, in particular those of 13 July 2006 (S/PRST/2006/31), 22 December 2006 (S/PRST/2006/59), 30 April 2007 (S/PRST/2007/13), and 14 June 2007 (S/PRST/2007/19), and recalling also its resolution 1730 (2006) on general issues relating to sanctions,

Reaffirming its respect for the sovereignty, territorial integrity, political independence and unity of Somalia,

Underlining the importance of providing and maintaining stability and security throughout Somalia,

Reaffirming its condemnation of all acts of violence in Somalia and incitement to violence inside Somalia, and expressing its concern at all acts intended to prevent or block a peaceful political process,

Expressing its grave concern over the recent increase in acts of piracy and armed robbery at sea against vessels off the coast of Somalia, and noting the role piracy may play in financing embargo violations by armed groups, as described in the statement of 9 October 2008 by the Chairman of the Committee established pursuant to resolution 751 (1992) (hereinafter «the Committee») to the Security Council,

Emphasizing the continued contribution made to Somalia's peace and security by the arms embargo imposed by paragraph 5 of resolution 733 (1992), as elaborated and amended by resolutions 1356 (2001), 1425 (2002), 1725 (2006), 1744 (2007) and 1772 (2007), and reiterating its demand that all Member States, in particular those in the region, comply fully with the requirements of these resolutions,

Recalling its intention, outlined in paragraph 6 of resolution 1814 (2008), to take measures against those who seek to prevent or block a peaceful political process, or those who threaten the Transitional Federal Institutions (TFIs) of Somalia or the African Union Mission in Somalia (AMISOM) by force, or take action that undermines stability in Somalia or the region,

Further recalling its intention to strengthen the effectiveness of the United Nations arms embargo on Somalia, outlined in paragraph 7 of resolution 1814 (2008), and to take measures against those who breach the arms embargo, and those who support them in doing so,

Recalling also its request, outlined in paragraphs 6 and 7 of resolution 1814 (2008), to the Committee to provide recommendations on specific targeted measures to be imposed against such individuals or entities,

Taking note of the letter of 1 August 2008 from the Vice-Chairman of the Committee to the President of the Security Council,

Determining that the situation in Somalia continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. Decides that all Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into or transit through their territories of individuals designated by the Committee pursuant to paragraph 8 below, provided that nothing in this paragraph shall oblige a State to refuse its own nationals entry into its territory;

2. Decides that the measures imposed by paragraph 1 above shall not apply:

(a) where the Committee determines on a case-by-case basis that such travel is justified on the grounds of humanitarian need, including religious obligation; or

(b) where the Committee determines on a case-by-case basis that an exemption would otherwise further the objectives of peace and national reconciliation in Somalia and stability in the region;

3. Decides that all Member States shall freeze without delay the funds, other financial assets and economic resources which are on their territories, which are owned or controlled, directly or indirectly, by the individuals or entities designated by the Committee pursuant to paragraph 8 below, or by individuals or entities acting on their behalf or at their direction, or by entities owned or controlled by them, as designated by the Committee, and decides further that all Member States shall ensure that any funds, financial assets or economic resources are prevented from being made available by their nationals or by any individuals or entities within their territories, to or for the benefit of such individuals or entities;

4. Decides that the measures imposed by paragraph 3 above do not apply to funds, other financial assets or economic resources that have been determined by relevant Member States:

(a) to be necessary for basic expenses, including payment for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges or exclusively for payment of reasonable professional fees and reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services, or fees or service charges, in accordance with national laws, for routine holding or maintenance of frozen funds, other financial assets and economic resources, after notification by the relevant State to the Committee of the intention to authorize, where appropriate, access to such funds, other financial assets or economic resources, and in the absence of a negative decision by the Committee within three working days of such notification;

(b) to be necessary for extraordinary expenses, provided that such determination has been notified by the relevant State or Member States to the Committee and has been approved by the Committee; or

(c) to be the subject of a judicial, administrative or arbitral lien or judgement, in which case the funds, other financial assets and economic resources may be used to satisfy that lien or judgement provided that the lien or judgement was entered into prior to the date of the present resolution, is not for the benefit of a person or entity designated pursuant to paragraph 3 above, and has been notified by the relevant State or Member States to the Committee;

5. Decides that Member States may permit the addition to the accounts frozen pursuant to the provisions of paragraph 3 above of interests or other earnings due on those accounts or payments due under contracts, agreements or obligations that arose prior to the date on which those accounts became subject to the provisions of this resolution, provided that any such interest, other earnings and payments continue to be subject to these provisions and are frozen;

6. Reaffirms the general and complete arms embargo against Somalia imposed by resolution 733 (1992), as elaborated and amended by resolutions 1356 (2001), 1425 (2002), 1725 (2006), 1744 (2007) and 1772 (2007);

7. Decides that all Member States shall take the necessary measures to prevent the direct or indirect supply, sale or transfer of weapons and military equipment and the direct or indirect supply of technical assistance or training, financial and other assistance including investment, brokering or other financial services, related to military activities or to the supply, sale, transfer, manufacture, maintenance or use of weapons and military equipment, to the individuals or entities designated by the Committee pursuant to paragraph 8 below;

8. Decides that the provisions of paragraphs 1, 3 and 7 above shall apply to individuals, and that the provisions of 3 and 7 above shall apply to entities, designated by the Committee;

(a) as engaging in or providing support for acts that threaten the peace, security or stability of Somalia, including acts that threaten the Djibouti Agreement of 18 August 2008 or the political process, or threaten the TFIs or AMISOM by force;

(b) as having acted in violation of the general and complete arms embargo reaffirmed in paragraph 6 above;

(c) as obstructing the delivery of humanitarian assistance to Somalia, or access to, or distribution of, humanitarian assistance in Somalia;

9. Decides that the measures outlined in paragraphs 1, 3 and 7 above cease to apply in respect of such individuals or entities if, and at such time as the Committee removes them from the list of designated individuals and entities;

10. Underlines the importance of co-ordination by the Committee with other United Nations Sanctions Committees and with the Special Representative of the Secretary-General;

11. Decides further to expand the mandate of the Committee as set out in resolution 751(1992) to include the following tasks:

(a) to monitor, with the support of the Monitoring Group established pursuant to resolution 1519 (2003), implementation of the measures imposed in paragraphs 1, 3 and 7 above, in addition to the general and complete arms embargo reaffirmed in paragraph 6 above;

(b) to seek from all Member States, in particular those in the region, information regarding the actions taken by them to implement effectively the measures imposed by paragraphs 1, 3 and 7 above and whatever further information it may consider useful in this regard;

(c) to examine information regarding alleged violations of measures imposed by paragraphs 1, 3 and 7 above, paragraph 5 of resolution 733 (1992) and paragraphs 1 and

2 of resolution 1425 (2002), and take appropriate action if necessary;

(d) to designate individuals and entities pursuant to paragraphs 3 and 8 above, upon the request of Member States as referred to in paragraph 12 below;

(e) to consider and decide upon requests for exemptions set out in paragraphs 2 and 4 above;

(f) to review regularly the list of individuals and entities designated by the Committee pursuant to paragraphs 3 and 8 above, with a view to keeping the list as updated and accurate as possible and to confirm that listing remains appropriate, and to encourage Member States to provide any additional information whenever such information becomes available;

(g) to report at least every 120 days to the Security Council on its work and on the implementation of this resolution, with its observations and recommendations, in particular on ways to strengthen the effectiveness of the measures imposed by paragraphs 1, 3 and 7 above;

(h) to identify possible cases of non-compliance with the measures pursuant to paragraphs 1, 3, and 7 above and to determine the appropriate course of action on each case, and requests the Chairman, in periodic reports to the Council pursuant to paragraph 11 (g) above to provide progress reports on the Committee's work on this issue;

(i) to amend its existing guidelines to facilitate the implementation of the measures imposed by this resolution and keep these guidelines under active review as may be necessary;

Listing

12. Encourages Member States to submit to the Committee for inclusion on its list of designees, names of individuals or entities who meet the criteria set out in paragraph 8 above, as well as any entities owned or controlled, directly or indirectly, by the submitted individuals or entities or individuals or entities acting on behalf of or at the direction of the submitted entities;

13. Decides that, when proposing names to the Committee for listing,

Member States shall provide a detailed statement of case, together with sufficient identifying information to allow for the positive identification of individuals and entities by Member States, and decides further that for each such proposal Member States shall identify those parts of the statement of case that may be publicly released, including for use by the Committee for development of the summary described in paragraph 14 below or for the purpose of notifying or informing the listed individual or entity, and those parts which may be released upon request to interested States;

14. Directs the Committee in coordination with the relevant designating States and with the assistance of the Monitoring Group, after a name is added to the list, to make accessible on the Committee's website a narrative summary of reasons for listing;

15. Decides that the Secretariat shall, after publication but within one week after a name is added to the list of individuals and entities, notify the Permanent Mission of the country or countries where the individual or entity is believed to be located and, in the case of individuals, the country of which the person is a national (to the extent this information is known) and to include with this notification a copy of the publicly releasable portion of the statement of case, any information on reasons for listing available on the Committee's website, a description of the effects of designation, the Committee's procedures for considering delisting requests, and the provisions regarding available exemptions;

16. Demands that Member States receiving notification as in paragraph 15 above take, in accordance with their domestic laws and practices, all possible measures to notify or inform in a timely manner the listed individual or entity of the designation, together with the information provided by the Secretariat as set out in paragraph 15 above;

17. Encourages Member States receiving notification as in paragraph 15 above to inform the Committee on steps they have taken to implement the measures set out in paragraphs 1, 3 and 7 above;

Delisting

18. Welcomes the establishment within the Secretariat of the Focal Point, pursuant to resolution 1730 (2006), that provides listed individuals, groups, undertakings or entities with the option to submit a petition for de-listing directly to the Focal Point;

19. Urges designating States and States of citizenship and residence to review de-listing petitions received through the Focal Point, in accordance with the procedures outlined in the annex to resolution 1730 (2006), in a timely manner and to indicate whether they support or oppose the request in order to facilitate the Committee's review;

20. Directs the Committee to consider requests, in accordance with its guidelines, for the removal from the Committee's list of designees those who no longer meet the criteria pursuant to this resolution;

21. Decides that the Secretariat shall, within one week after a name is removed from the Committee's list of designees, notify the Permanent Mission of the country or countries where the individual or entity is believed to be located and, in the case of individuals, the country of which the person is a national (to the extent this information is known), and demands that States receiving such notification take measures, in accordance with their domestic laws and practices, to notify or inform the concerned individual or entity of the delisting in a timely manner;

22. Encourages the Committee to ensure that fair and clear procedures exist for placing individuals and entities on the Committee's list of designees and for removing them as well as for granting humanitarian exemptions;

23. Decides that the mandate of the Monitoring Group, as set out in paragraph 3 of resolution 1811 (2008) shall also include the tasks outlined below:

(a) to assist the Committee in monitoring implementation of this resolution by providing any information on violations, of the measures imposed in paragraphs 1, 3 and 7 above, in addition to the general and complete arms embargo reaffirmed in paragraph 6 above;

(b) to include in its reports to the Committee any information relevant to the Committee's designation of the individuals and entities described in paragraph 8 above;

(c) to assist the Committee in compiling narrative summaries referred to in paragraph 14 above;

24. Reminds all Member States of their obligation to implement strictly the measures imposed by this and all relevant resolutions;

25. Decides that all Member States shall report to the Committee within 120 days of the adoption of this resolution on the steps they have taken with a view to implementing effectively paragraphs 1 to 7 above;

26. Decides to review the measures outlined in paragraphs 1, 3 and 7 above, within 12 months;

27. Decides to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 1844 (2008)

η οποία υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 6019η συνεδρίαση του, στις 20 Νοεμβρίου 2008

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του όσον αφορά στην κατάσταση στη Σομαλία, ιδιαίτερα την απόφαση 733 (1992), την απόφαση 751 (1992), την απόφαση 1356 (2001), την απόφαση 1425 (2002), την απόφαση 1519 (2003), την απόφαση 1676 (2006), την απόφαση 1725 (2006), την απόφαση 1744 (2007), την απόφαση 1772 (2007), την απόφαση 1801 (2008), την απόφαση 1811 (2008) και την απόφαση 1814 (2008) και τις δηλώσεις του Προέδρου του, ιδιαίτερα εκείνες της 13ης Ιουλίου 2006 (S/PRST/2006/31), της 22ας Δεκεμβρίου 2006 (S/PRST/2006/59), της 30ης Απριλίου 2007 (S/PRST/2007/13) και της 14ης Ιουνίου 2007 (S/PRST/2007/19) και υπενθυμίζοντας, επίσης, την απόφαση του 1730 (2006) σχετικά με τα γενικά ζητήματα που αφορούν τις κυρώσεις, Επαναβεβαιώνοντας το σεβασμό του για την κυριαρχία, την εδαφική ακεραιότητα, την πολιτική ανεξαρτησία και την ενότητα της Σομαλίας, Υπογραμμίζοντας τη σημασία της παροχής και διατήρησης σταθερότητας και ασφάλειας σε ολόκληρη τη Σομαλία,

Επαναβεβαιώνοντας την καταδίκη του για όλες τις πράξεις βίας στη Σομαλία και την υποκίνηση της βίας εντός της Σομαλίας και εκφράζοντας την ανησυχία του για όλες τις ενέργειες οι οποίες αποσκοπούν στο να αποτρέψουν ή να παρεμποδίσουν μια ειρηνική πολιτική διαδικασία, Εκφράζοντας τη σοβαρή ανησυχία του όσον αφορά στην πρόσφατη αύξηση των πράξεων πειρατείας και ένοπλης ληστείας στη θάλασσα, κατά σκαφών που βρίσκονται στα ανοικτά της ακτής της Σομαλίας και σημειώνοντας το ρόλο τον οποίο μπορεί να διαδραματίσει η πειρατεία στη χρηματοδότηση των παραβιάσεων του εμπάργκο (embargo) από ένοπλες ομάδες, όπως περιγράφεται στη δήλωση της 9ης Οκτωβρίου 2008, του Προέδρου της

Επιτροπής η οποία συστήθηκε σύμφωνα με την απόφαση 751 (1992) (εφεξής «η Επιτροπή»), προς το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπογραμμίζοντας τη συνεχιζόμενη συμβολή, στην ειρήνη και την ασφάλεια της Σομαλίας, του εμπάργκο όπλων που επιβλήθηκε με την παράγραφο 5 της απόφασης 733 (1992), όπως αναπτύχθηκε και τροποποιήθηκε από τις αποφάσεις 1356 (2001), 1425 (2002), 1725 (2006), 1744 (2007) και 1772 (2007) και επαναλαμβάνοντας την απαίτηση του, όλα τα Κράτη Μέλη, ιδιαίτερα εκείνα τα οποία βρίσκονται στην περιοχή, να συμμορφώνονται πλήρως με τις απαιτήσεις των αποφάσεων αυτών,

Υπενθυμίζοντας την πρόθεση του, η οποία περιγράφεται στην παράγραφο 6 της απόφασης 1814 (2008), να λάβει μέτρα εναντίον όσων επιδιώκουν να αποτρέψουν ή να παρεμποδίσουν μια ειρηνική πολιτική διαδικασία ή όσων απειλούν τους Μεταβατικούς Ομοσπονδιακούς Θεσμούς (TFIs) της Σομαλίας ή την Αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM) δια της βίας ή προβαίνουν σε ενέργειες οι οποίες υπονομεύουν τη σταθερότητα στη Σομαλία ή την περιοχή,

Υπενθυμίζοντας περαιτέρω την πρόθεση του να ενισχύσει την αποτελεσματικότητα του εμπάργκο όπλων των Ηνωμένων Εθνών στη Σομαλία, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 7 της απόφασης 1814 (2008) και να λάβει μέτρα εναντίον όσων παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων και όσων τους υποστηρίζουν σε αυτό,

Υπενθυμίζοντας, επίσης, το αίτημα του, το οποίο περιγράφεται στις παραγράφους 6 και 7 της απόφασης 1814 (2008), προς την Επιτροπή, να προβεί σε προτάσεις για συγκεκριμένα στοχευμένα μέτρα, τα οποία θα επιβληθούν κατά τέτοιων ατόμων ή φορέων,

Σημειώνοντας την επιστολή της 1ης Αυγούστου 2008, από τον Αντιπρόεδρο της Επιτροπής προς τον Πρόεδρο του Συμβουλίου Ασφαλείας,

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στη Σομαλία συνεχίζει να αποτελεί απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια στην περιοχή,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα λάβουν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να αποτρέψουν την είσοδο στα εδάφη τους ή τη διέλευση μέσω αυτών των ατόμων που καθορίζονται από την Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 8 κατωτέρω, υπό την προϋπόθεση ότι τίποτα στην παράγραφο αυτή δεν θα υποχρεώνει ένα Κράτος να αρνηθεί την είσοδο των υπηκόων του στο έδαφος του.

2. Αποφασίζει ότι τα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με την παράγραφο 1 ανωτέρω δεν θα ισχύουν:

(α) στις περιπτώσεις που η Επιτροπή κρίνει, κατά περίπτωση, ότι μια τέτοια μετακίνηση δικαιολογείται λόγω ανθρωπιστικών αναγκών, συμπεριλαμβανομένων και των θρησκευτικών υποχρεώσεων ή (β) στις περιπτώσεις που η Επιτροπή κρίνει, κατά περίπτωση, ότι μια εξαίρεση θα προήγαγε, με άλλο τρόπο, τους στόχους της ειρήνης και της εθνικής συμφιλίωσης στη Σομαλία και της σταθερότητας στην περιοχή.

3. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα δεσμεύσουν, χωρίς καθυστέρηση, τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία και τους οικονομικούς πόρους που βρίσκονται στα εδάφη τους, τα οποία ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τα άτομα ή τους φορείς που καθορίζονται από την Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 8 κατωτέρω ή από άτομα ή φορείς που ενεργούν εκ μέρους τους ή σύμφωνα με οδηγίες τους ή από φορείς που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτά, όπως καθορίζονται από την Επιτροπή, και αποφασίζει περαιτέρω ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα διασφαλίζουν ότι οποιαδήποτε κεφάλαια, χρηματοοικονομικά στοιχεία ή οικονομικοί πόροι θα αποτρέπονται από το να καθίστανται διαθέσιμα, από τους υπηκόους τους ή από οποιαδήποτε άτομα ή φορείς εντός των εδαφών τους, σε τέτοια άτομα ή φορείς ή προς όφελος τους.

4. Αποφασίζει ότι τα μέτρα, τα οποία επιβάλλονται με την παράγραφο 3 ανωτέρω, δεν θα ισχύουν για κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ή οικονομικούς πόρους που έχει κριθεί από τα σχετικά Κράτη Μέλη:

(α) ότι είναι απαραίτητα για βασικές δαπάνες, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών για τρόφιμα, μισθώματα ή υποθήκες, φάρμακα και ιατρική περίθαλψη, φόρους, ασφάλιστρα και τέλη υπηρεσιών κοινής ωφέλειας ή αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών

αμοιβών και την απόδοση δαπανών που έχουν πραγματοποιηθεί σε σχέση με την παροχή νομικών υπηρεσιών ή αμοιβών ή χρεώσεων υπηρεσιών, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, συνήθους κατοχής ή διατήρησης των δεσμευμένων κεφαλαίων, λοιπών χρηματοοικονομικών στοιχείων και οικονομικών πόρων, κατόπιν γνωστοποίησης, από το σχετικό Κράτος προς την Επιτροπή, της πρόθεσης να εγκρίνει, όπου αρμόζει, την πρόσβαση σε αυτά τα κεφάλαια, λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ή οικονομικούς πόρους και, σε περίπτωση που δεν υπάρξει αρνητική απόφαση από την Επιτροπή, εντός τριών εργάσιμων ημερών από μια τέτοια γνωστοποίηση, (β) ότι είναι απαραίτητα για έκτακτες δαπάνες, υπό την προϋπόθεση ότι η απόφαση αυτή έχει γνωστοποιηθεί από το σχετικό Κράτος ή Κράτη Μέλη στην Επιτροπή και έχει εγκριθεί από την Επιτροπή ή

(γ) ότι είναι αντικείμενο μιας δικαστικής, διοικητικής ή διαιτητικής δέσμευσης ή απόφασης, στην οποία περίπτωση τα κεφάλαια, τα λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία και οι οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ικανοποίηση αυτής της δέσμευσης ή απόφασης, υπό την προϋπόθεση ότι η δέσμευση ή η απόφαση εκδόθηκε πριν την ημερομηνία της παρούσας απόφασης, δεν είναι προς όφελος ενός προσώπου ή φορέα που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 ανωτέρω και έχει γνωστοποιηθεί από το σχετικό Κράτος ή Κράτη Μέλη στην Επιτροπή.

5. Αποφασίζει ότι τα Κράτη Μέλη μπορούν να επιτρέψουν την προσθήκη, στους λογαριασμούς οι οποίοι δεσμεύονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 3 ανωτέρω, των τόκων ή λοιπών εσόδων που οφείλονται στους λογαριασμούς αυτούς ή των πληρωμών που οφείλονται βάσει συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων, που ανέκυψαν πριν την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί υπήχθησαν στις διατάξεις της παρούσας απόφασης, υπό την προϋπόθεση ότι οποιοιδήποτε τέτοιοι τόκοι, λοιπά έσοδα και πληρωμές συνεχίζουν να υπόκεινται στις διατάξεις αυτές και είναι δεσμευμένοι.

6. Επαναβεβαιώνει το γενικό και πλήρες εμπάργκο όπλων κατά της Σομαλίας, το οποίο επιβλήθηκε με την απόφαση 733 (1992), όπως αναπτύχθηκε και τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις 1356 (2001), 1425 (2002), 1725 (2006), 1744 (2007) και 1772 (2007).

7. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα λάβουν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να αποτρέψουν την άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και στρατιωτικού εξοπλισμού και την άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικής βοήθειας ή εκπαίδευσης, οικονομικής και άλλης βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων και των επενδύσεων, της μεσιτείας ή άλλων χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, σχετικών με στρατιωτικές δραστηριότητες ή με την προμήθεια, πώληση, μεταφορά, κατασκευή, συντήρηση ή χρήση όπλων και στρατιωτικού εξοπλισμού, προς τα άτομα ή τους φορείς που καθορίζονται από την Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 8 κατωτέρω.

8. Αποφασίζει ότι οι διατάξεις των παραγράφων 1, 3 και 7 ανωτέρω θα ισχύουν για τα άτομα και ότι οι διατάξεις των παραγράφων 3 και 7 ανωτέρω θα ισχύουν για τους φορείς, που θα καθορίζονται από την Επιτροπή:

(α) ως εμπλεκόμενοι ή παρέχοντες υποστήριξη σε ενέργειες που απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα της Σομαλίας, συμπεριλαμβανομένων και ενεργειών που απειλούν τη Συμφωνία του Τζιμπουτί, της 18ης Αυγούστου 2008 ή την πολιτική διαδικασία ή απειλούν τους Μεταβατικούς Ομοσπονδιακούς Θεσμούς (TFIs) ή την Αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM), δια της βίας, (β) ως έχοντες ενεργήσει κατά παράβαση του γενικού και πλήρους εμπάργκο όπλων, το οποίο επαναβεβαιώθηκε στην παράγραφο 6 ανωτέρω, (γ) ως παρεμποδίζοντες την παράδοση ανθρωπιστικής βοήθειας στη Σομαλία ή την πρόσβαση σε ή τη διανομή, ανθρωπιστικής βοήθειας στη Σομαλία.

9. Αποφασίζει ότι τα μέτρα, τα οποία περιγράφονται στις παραγράφους 1, 3 και 7 ανωτέρω, παύουν να ισχύουν σε σχέση με τέτοια άτομα ή φορείς εάν και όποτε η Επιτροπή τους διαγράψει από τον κατάλογο των καθορισμένων ατόμων και φορέων.

10. Υπογραμμίζει τη σημασία του συντονισμού της Επιτροπής με άλλες Επιτροπές Κυρώσεων των Ηνωμένων Εθνών και με τον Ειδικό Αντιπρόσωπο του Γενικού Γραμματέα.

11. Αποφασίζει, περαιτέρω, να επεκτείνει την εντολή της Επιτροπής, όπως αυτή περιγράφεται στην απόφαση 751 (1992), για να συμπεριλάβει τα ακόλουθα καθήκοντα:

(α) να ελέγχει, με την υποστήριξη της Ομάδας Επίβλεψης, η οποία συστήθηκε σύμφωνα με την απόφαση 1519 (2003), την εφαρμογή των μέτρων που επιβάλλονται με τις παραγράφους 1, 3 και 7 ανωτέρω, επιπλέον του γενικού και πλήρους εμπάργκο όπλων, το οποίο επαναβεβαιώνεται στην παράγραφο 6 ανωτέρω.

(β) να ζητά από όλα τα Κράτη Μέλη, ιδιαίτερα από εκείνα που βρίσκονται στην περιοχή, πληροφορίες αναφορικά με τις ενέργειες στις οποίες προέβησαν προκειμένου να εφαρμόσουν αποτελεσματικά τα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τις παραγράφους 1, 3 και 7 ανωτέρω και οποιεσδήποτε περαιτέρω πληροφορίες μπορεί να θεωρήσει χρήσιμες εν προκειμένω,

(γ) να εξετάζει τις πληροφορίες σχετικά με τις υποτιθέμενες παραβιάσεις των μέτρων που επιβάλλονται με τις παραγράφους 1, 3 και 7 ανωτέρω, την παράγραφο 5 της απόφασης 733 (1992) και τις παραγράφους 1 και 2 της απόφασης 1425 (2002) και να προβαίνει σε κατάλληλες ενέργειες, εάν απαιτείται,

(δ) να καθορίζει άτομα και φορείς, σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 8 ανωτέρω, κατόπιν αιτήματος των Κρατών Μελών, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 12 κατωτέρω,

(ε) να εξετάζει και να αποφασίζει σχετικά με αιτήματα για εξαιρέσεις, που περιγράφονται στις παραγράφους 2 και 4 ανωτέρω,

(στ) να επανεξετάζει τακτικά τον κατάλογο των ατόμων και φορέων που καθορίζονται από την Επιτροπή, σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 8 ανωτέρω, με σκοπό την τήρηση του καταλόγου όσο το δυνατό πιο ενήμερου και ακριβούς και να επιβεβαιώνει ότι η καταχώριση παραμένει ενδεδειγμένη και να ενθαρρύνει τα Κράτη Μέλη να παράσχουν οποιεσδήποτε πρόσθετες πληροφορίες, οποτεδήποτε οι πληροφορίες αυτές καθίστανται διαθέσιμες, (ζ) να υποβάλει εκθέσεις, τουλάχιστον κάθε 120 ημέρες, προς το Συμβούλιο Ασφαλείας, σχετικά με το έργο της και σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, με τις παρατηρήσεις και τις συστάσεις της, ιδιαίτερα σχετικά με τους τρόπους ενίσχυσης της αποτελεσματικότητας των μέτρων που

επιβάλλονται με τις παραγράφους 1, 3 και 7 ανωτέρω,
(η) να προσδιορίζει πιθανές περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τα μέτρα, σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 3 και 7 ανωτέρω και να αποφασίζει την κατάλληλη πορεία δράσης για κάθε περίπτωση και ζητά από τον Πρόεδρο, με περιοδικές εκθέσεις προς το Συμβούλιο, σύμφωνα με την παράγραφο 11 (ζ) ανωτέρω, να παρέχει εκθέσεις προόδου, σχετικά με το έργο της Επιτροπής αναφορικά με το ζήτημα αυτό,

(ι) να τροποποιεί τις υφιστάμενες κατευθυντήριες γραμμές της, προκειμένου να διευκολύνει την εφαρμογή των μέτρων που επιβάλλονται με την απόφαση αυτή και να επανεξετάζει ενεργά τις κατευθυντήριες αυτές γραμμές, όταν είναι απαραίτητο.

Καταχώριση στον Κατάλογο

12. Ενθαρρύνει τα Κράτη Μέλη να υποβάλουν στην Επιτροπή, για καταχώριση στον κατάλογο της καθορισμένων προσώπων, ονόματα ατόμων ή φορέων που πληρούν τα κριτήρια τα οποία παρατίθενται στην παράγραφο 8 ανωτέρω, καθώς επίσης και οποιωνδήποτε φορέων ανήκουν ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τα καταχωρημένα άτομα ή φορείς ή από άτομα ή φορείς που ενεργούν εκ μέρους ή σύμφωνα με οδηγίες των καταχωρημένων φορέων.

13. Αποφασίζει ότι, όταν προτείνουν στην Επιτροπή ονόματα για καταχώριση στον κατάλογο, τα Κράτη Μέλη θα παρέχουν μια λεπτομερή αναφορά υπόθεσης, μαζί με επαρκείς προσδιοριστικές πληροφορίες που θα επιτρέπουν τη θετική ταυτοποίηση των ατόμων και φορέων από τα Κράτη Μέλη και αποφασίζει περαιτέρω, ότι, για κάθε τέτοια πρόταση, τα Κράτη Μέλη θα προσδιορίζουν εκείνα τα μέρη της αναφοράς υπόθεσης τα οποία μπορούν να δημοσιοποιηθούν, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης από την Επιτροπή για τη σύνταξη της περίληψης που περιγράφεται στην παράγραφο 14 κατωτέρω ή με σκοπό την ειδοποίηση ή ενημέρωση του καταχωρούμενου ατόμου ή φορέα και εκείνα τα μέρη τα οποία μπορούν να κοινοποιηθούν, κατόπιν αιτήματος, προς τα ενδιαφερόμενα Κράτη.

14. Εντέλλει την Επιτροπή, σε συντονισμό με τα σχετικά, προτείνοντα Κράτη και με τη συνδρομή της Ομάδας Επίβλεψης, αφού προστεθεί ένα όνομα στον κατάλογο, να δημοσιεύει στο δικτυακό τόπο της Επιτροπής μια επεξηγηματική περίληψη των λόγων για την καταχώριση.

15. Αποφασίζει ότι η Γραμματεία, μετά τη δημοσίευση, αλλά εντός μιας εβδομάδας από την προσθήκη ενός ονόματος στον κατάλογο των ατόμων και φορέων, θα ειδοποιεί τη Μόνιμη Αντιπροσωπεία της χώρας ή των χωρών όπου πιστεύεται ότι βρίσκεται το άτομο ή ο φορέας και, στην περίπτωση των ατόμων, της χώρας της οποίας το άτομο είναι υπήκοος (στο βαθμό που οι πληροφορίες αυτές είναι γνωστές) και θα συμπεριλαμβάνει στην ειδοποίηση αυτή ένα αντίγραφο του δημόσια ανακοινώσιμου μέρους της αναφοράς υπόθεσης, οποιαδήποτε πληροφορία για τους λόγους της καταχώρισης είναι διαθέσιμη στο δικτυακό τόπο της Επιτροπής, μια περιγραφή των συνεπειών του καθορισμού, τις διαδικασίες της Επιτροπής για την εξέταση αιτημάτων διαγραφής από τον κατάλογο και τις διατάξεις που αφορούν στις διαθέσιμες εξαιρέσεις.

16. Απαιτεί από τα Κράτη Μέλη τα οποία παραλαμβάνουν ειδοποίηση, σύμφωνα με την παράγραφο 15 ανωτέρω, να λαμβάνουν, σύμφωνα με τις εθνικές νομοθεσίες και πρακτικές τους, κάθε δυνατό μέτρο προκειμένου να ειδοποιήσουν ή να πληροφορήσουν έγκαιρα το καταχωρημένο άτομο ή φορέα για την καταχώριση, μαζί με τις πληροφορίες οι οποίες παρέχονται από τη Γραμματεία, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 15 ανωτέρω.

17. Ενθαρρύνει τα Κράτη Μέλη τα οποία παραλαμβάνουν ειδοποίηση, σύμφωνα με την παράγραφο 15 ανωτέρω, να ενημερώνουν την Επιτροπή για τις ενέργειες στις οποίες έχουν προβεί για την εφαρμογή των μέτρων που περιγράφονται στις παραγράφους 1, 3 και 7 ανωτέρω.

Διαγραφή από τον κατάλογο.

18. Χαιρετίζει τη δημιουργία, εντός της Γραμματείας, του Σημείου Επαφής, σύμφωνα με την απόφαση 1730 (2006), το οποίο παρέχει στα καταχωρημένα άτομα, ομάδες, επιχειρήσεις ή φορείς την επιλογή υποβολής αιτήματος για διαγραφή απευθείας στο Σημείο Επαφής.

19. Παροτρύνει τα προτείνοντα Κράτη και τα Κράτη υπηκοότητας και κατοικίας να εξετάζουν έγκαιρα τα αιτήματα διαγραφής που λαμβάνονται μέσω του Σημείου Επαφής, σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται στο παράρτημα της απόφασης 1730 (2006) και να καταδεικνύουν εάν υποστηρίζουν ή αντιτίθενται στο αίτημα, προκειμένου να διευκολυνθεί η εξέταση από την Επιτροπή.

20. Εντέλλει την Επιτροπή να εξετάζει αιτήματα, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της, για διαγραφή από τον κατάλογο καταχωρηθέντων της Επιτροπής εκείνων που δεν πληρούν πλέον τα κριτήρια, σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.

21. Αποφασίζει ότι η Γραμματεία, εντός μιας εβδομάδας από τη διαγραφή ενός ονόματος από τον κατάλογο καταχωρηθέντων της Επιτροπής, θα ειδοποιεί τη Μόνιμη Αντιπροσωπεία της χώρας ή των χωρών όπου πιστεύεται ότι βρίσκεται το άτομο ή ο φορέας και, στην περίπτωση των ατόμων, τη χώρα της οποίας το πρόσωπο είναι υπήκοος (στο βαθμό που οι πληροφορίες αυτές είναι γνωστές) και απαιτεί από τα Κράτη τα οποία παραλαμβάνουν τέτοια ειδοποίηση να λαμβάνουν μέτρα, σύμφωνα με τις εθνικές νομοθεσίες και πρακτικές τους, προκειμένου να ειδοποιήσουν ή να ενημερώσουν έγκαιρα το ενδιαφερόμενο άτομο ή φορέα σχετικά με τη διαγραφή.

22. Ενθαρρύνει την Επιτροπή να διασφαλίζει την ύπαρξη δίκαιων και σαφών διαδικασιών για την καταχώριση ατόμων και φορέων στον κατάλογο καταχωρηθέντων της Επιτροπής και για τη διαγραφή τους, καθώς επίσης και για την παροχή ανθρωπιστικών εξαιρέσεων.

23. Αποφασίζει ότι η εντολή της Ομάδας Επίβλεψης, όπως παρατίθεται στην παράγραφο 3 της απόφασης 1811 (2008), θα περιλαμβάνει, επίσης, τα καθήκοντα που περιγράφονται στη συνέχεια:

(α) να βοηθά την Επιτροπή στην επίβλεψη της εφαρμογής της παρούσας απόφασης, παρέχοντας οποιεσδήποτε πληροφορίες όσον αφορά στις παραβιάσεις των μέτρων τα οποία επιβάλλονται με τις παραγράφους 1, 3 και 7 ανωτέρω, εκτός από το γενικό και πλήρες εμπάργκο όπλων, το οποίο επαναβεβαιώνεται στην παράγραφο 6 ανωτέρω.

(β) να συμπεριλαμβάνει στις εκθέσεις της προς την Επιτροπή οποιεσδήποτε πληροφορίες σχετικά με τον

καθορισμό ατόμων και φορέων από την Επιτροπή, που περιγράφεται στην παράγραφο 8 ανωτέρω,

(γ) να βοηθά την Επιτροπή στη σύνταξη των επεξηγηματικών περιλήψεων οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 14 ανωτέρω.

24. Υπενθυμίζει σε όλα τα Κράτη Μέλη την υποχρέωση τους να εφαρμόζουν αυστηρά τα μέτρα τα οποία επιβάλλονται από αυτή και όλες τις σχετικές αποφάσεις.

25. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα υποβάλουν έκθεση προς την Επιτροπή, εντός 120 ημερών από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης, σχετικά με τα μέτρα που έχουν λάβει με σκοπό την αποτελεσματική εφαρμογή των παραγράφων 1 έως 7 ανωτέρω.

26. Αποφασίζει να επανεξετάσει τα μέτρα τα οποία περιγράφονται στις παραγράφους 1, 3 και 7 ανωτέρω, εντός 12 μηνών.

27. Αποφασίζει να συνεχίσει να ασχολείται ενεργά με το ζήτημα.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 19 Ιανουαρίου 2009

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

Αριθμ. Φ:3467/7/ΑΣ 79 (2)

Εφαρμογή της απόφασης 1854 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας ΟΗΕ περί Λιβερίας.

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του α.ν. 92 της 3/10.8.1967 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 1854 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον α.ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1854 (2008)

Adopted by the Security Council at its 6051st meeting, on 19 December 2008

The Security Council,

Recalling its previous resolutions and statements by its President on the situation in Liberia and West Africa,

Welcoming the sustained progress made by the Government of Liberia since January 2006, in rebuilding Liberia for the benefit of all Liberians, with the support of the international community,

Recalling its decision not to renew the measures in paragraph 10 of resolution 1521 (2003) regarding round log and timber products originating in Liberia, and stressing that Liberia's progress in the timber sector must continue with the effective implementation and enforcement of the National Forestry Reform Law signed into law on 5 October 2006, including the resolution of land and tenure rights, the conservation and protection of biodiversity, and the process for the awarding of contracts for commercial forestry operations,

Recalling its decision to terminate the measures in paragraph 6 of resolution 1521 (2003) regarding diamonds, and welcoming the Government of Liberia's participation in the Kimberley Process Certification Scheme, noting Liberia's implementation of the necessary internal controls and other requirements of the Kimberley Process, and calling on the Government of Liberia to continue to work diligently to ensure the effectiveness of these controls,

Recalling the statement of its President on 25 June 2007 (S/PRST/2007/22) recognizing the role of voluntary initiatives aimed at improving revenue transparency such as the Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) and noting General Assembly resolution 62121A on strengthening transparency in industries, supports Liberia's decision to inter alia take part in EITI and other extractive industry transparency initiatives and encourages Liberia's continued progress in implementing their EITI work plan to improve revenue transparency,

Stressing the continuing importance of the United Nations Mission in Liberia (UNMIL) in improving security through Liberia and helping the Government establish its authority throughout the country, particularly in the diamond, timber, and other natural resources-producing regions, and border areas,

Taking note of the report of the United Nations Panel of Experts on Liberia dated 16 December 2008 (S/2008/785), including on the issues of diamonds, timber, targeted sanctions, and arms and security,

Having reviewed'the measures imposed by paragraphs 2 and 4 of resolution 1521 (2003) and paragraph 1 of resolution 1532 (2004) and the progress towards meeting the conditions set out by paragraph 5 of resolution 1521 (2003), and concluding that insufficient progress has been made towards that end,

Underlining its determination to support the Government of Liberia in its efforts to meet those conditions, and encouraging donors to do likewise,

Urging all parties to support the Government of Liberia in identifying and implementing measures that will ensure progress towards meeting the conditions set out by paragraph 5 of resolution 1521 (2003),

Determining that, despite significant progress having been made in Liberia, the situation there continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. Decides, on the basis of its assessment of progress made to date towards meeting the conditions for lifting the measures imposed by resolution 1521 (2003):

(a) To renew the measures on arms imposed by paragraph 2 of resolution 1521 (2003) and modified by paragraphs 1 and 2 of resolution 1683 (2006) and by paragraph 1 (b) of resolution 1731 (2006) and to renew the measures on travel imposed by paragraph 4 of resolution 1521 (2003) for a further period of 12 months from the date of adoption of this resolution;

(b) That Member States shall notify the Committee established by paragraph 21 of resolution 1521 (2003) ("the Committee") upon delivery of all arms and related materiel supplied in accordance with paragraph 2 (e) or 2 (f) of resolution 1521 (2003), paragraph 2 of resolution 1683 (2006), or paragraph 1 (b) of resolution 1731;

(c) To review any of the above measures at the request of the Government of Liberia, once the Government reports to the Council that the conditions set out in resolution 1521 (2003) for terminating the measures have been met, and provides the Council with information to justify its assessment;

2. Recalls that the measures imposed by paragraph 1 of resolution 1532 (2004) remain in force, notes with concern the findings of the Panel of Experts on the lack of progress in this regard, and calls on the Government of Liberia to continue to make all necessary efforts to fulfill its obligations;

3. Reconfirms its intention to review the measures imposed by paragraph 1 of resolution 1532 (2004) at least once a year, and directs the Committee, in coordination with the relevant designating States and with the assistance of the Panel of Experts, to update as necessary the publicly available reasons for listing for entries on the travel ban and assets freeze lists as well as the Committee's guidelines, particularly with regard to listing and delisting procedures;

4. Decides to extend the mandate of the current Panel of Experts appointed pursuant to paragraph 1 of resolution 1819 (2008) for a further period until

5. 20 December 2009 to undertake the following tasks:

(a) To conduct two follow-up assessment missions to Liberia and neighbouring States, in order to investigate and compile a midterm and a final report on the implementation, and any violations, of the measures imposed by resolution 1521 (2003) and renewed in paragraph 1 above, including any information relevant to the designation by the Committee of the individuals described in paragraph 4 (a) of resolution 1521 (2003) and paragraph 1 of resolution 1532 (2004), and including the various sources of financing, such as from natural resources, for the illicit trade of arms;

(b) To assess the impact of and effectiveness of the measures imposed by paragraph 1 of resolution 1532 (2004), including particularly with respect to the assets of former President Charles Taylor;

(c) To assess the implementation of forestry legislation passed by the Liberian Congress on 19 September 2006 and signed into law by President Johnson Sirleaf on 5 October 2006;

(d) To assess the Government of Liberia's compliance with the Kimberley Process Certification Scheme, and to coordinate with the Kimberley Process in assessing compliance;

(e) To provide a midterm report to the Council through the Committee by 1 June 2009 and a final report to the Council through the Committee by 20 December 2009 on all the issues listed in this paragraph, and to provide informal updates to the Committee as appropriate before those dates, especially on progress in the timber sector since the lifting of paragraph 10 of resolution 1521 (2003) in June 2006, and in the diamond sector since the lifting of paragraph 6 of resolution 1521 (2003) in April 2007;

(f) To cooperate actively with other relevant groups of experts, in particular that on Côte d'Ivoire re-established by paragraph 10 of resolution 1842 (2008), and with the Kimberley Process Certification Scheme;

(g) To identify and make recommendations regarding areas where the capacity of States in the region can be strengthened to facilitate the implementation of the measures imposed by paragraph 4 of resolution 1521 (2003) and paragraph 1 of resolution 1532 (2004);

(h) To assist the Committee in updating the publicly available reasons for listing for entries on the travel ban and assets freeze lists;

5. Requests the Secretary-General to reappoint the current members of the Panel of Experts and to make the necessary financial and security arrangements to support the work of the Panel;

6. Calls upon all States and the Government of Liberia to cooperate fully with the Panel of Experts in all the aspects of its mandate;

7. Encourages the Government of Liberia to continue to implement the recommendations of the 2008 Kimberley Process review team to strengthen internal controls over diamond mining and export;

8. Encourages the Kimberley Process to continue to cooperate with the Panel of Experts and to report on developments regarding Liberia's implementation of the Kimberley Process Certification Scheme;

9. Decides to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 1854 (2008)

Υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 6051η συνεδρίαση του, στις 19 Δεκεμβρίου 2008

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του και τις δηλώσεις του Προέδρου του, σχετικά με την κατάσταση στη Λιβερία και τη Δυτική Αφρική,

Χαιρετίζοντας τη συνεχή πρόοδο η οποία σημειώνεται από την Κυβέρνηση της Λιβερίας, από τον Ιανουάριο του 2006, στην ανοικοδόμηση της Λιβερίας, προς όφελος όλων των Λιβεριανών, με την υποστήριξη της διεθνούς κοινότητας,

Υπενθυμίζοντας την απόφασή του να μην ανανεώσει τα μέτρα της παραγράφου 10 της απόφασης 1521 (2003), σχετικά με τους ακατέργαστους κορμούς δέντρων και τα προϊόντα ξυλείας με προέλευση τη Λιβερία και τονίζοντας ότι η πρόοδος της Λιβερίας στον τομέα της ξυλείας πρέπει να συνεχιστεί, με την αποτελεσματική εφαρμογή και επιβολή του νόμου για την Εθνική Δασική Μεταρρύθμιση, ο οποίος υπεγράφη ως νόμος του κράτους στις 5 Οκτωβρίου 2006, συμπεριλαμβανομένης της επίλυσης ζητημάτων σχετικά με δικαιώματα κυριότητας, νομής και κατοχής γης, της διατήρησης και προστασίας της βιοποικιλότητας, και της διαδικασίας για την κατακύρωση συμβάσεων για εμπορικές δασοκομικές δραστηριότητες, Υπενθυμίζοντας την απόφαση του να τερματίσει τα μέτρα της παραγράφου 6 της απόφασης 1521 (2003) σχετικά με τα διαμάντια, και χαιρετίζοντας τη συμμετοχή της Κυβέρνησης της Λιβερίας στο Πρόγραμμα Πιστοποίησης της Διαδικασίας Κίμπερλι (Kimberley), λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή, εκ μέρους της Λιβερίας, των απαραίτητων εσωτερικών ελέγχων και των λοιπών απαιτήσεων της Διαδικασίας Κίμπερλι (Kimberley), και καλώντας την Κυβέρνηση της Λιβερίας να συνεχίσει να εργάζεται με επιμέλεια για τη διασφάλιση της αποτελεσματικότητας των ελέγχων αυτών, Υπενθυμίζοντας τη δήλωση του Προέδρου του, της 25ης Ιουνίου 2007 (S/PRST/2007/22), με την οποία αναγνωρίζεται ο ρόλος των εθελοντικών πρωτοβουλιών που στοχεύουν στη βελτίωση της διαφάνειας των εσόδων, όπως η Πρωτοβουλία Διαφάνειας Εξορυκτικών



Βιομηχανιών (EITI) και λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση 62/274 της Γενικής Συνέλευσης, σχετικά με την ενίσχυση της διαφάνειας στις βιομηχανίες, υποστηρίζει την απόφαση της Λιβερίας να συμμετάσχει, μεταξύ άλλων, στην Πρωτοβουλία Διαφάνειας Εξορυκτικών Βιομηχανιών (EITI) και τις λοιπές πρωτοβουλίες διαφάνειας της εξορυκτικής βιομηχανίας και ενθαρρύνει τη συνεχιζόμενη πρόοδο της Λιβερίας αναφορικά με την εφαρμογή του σχεδίου εργασίας της Πρωτοβουλίας Διαφάνειας Εξορυκτικών Βιομηχανιών (EITI), για τη βελτίωση της διαφάνειας των εσόδων,

Τονίζοντας τη συνεχιζόμενη σημασία της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στη Λιβερία (UNMIL), για τη βελτίωση της ασφάλειας σε όλη τη Λιβερία, και για τη συνδρομή στην Κυβέρνηση, προκειμένου να εδραιώσει την εξουσία της σε όλη τη χώρα, ιδιαίτερα στις περιοχές παραγωγής διαμαντιών, ξυλείας και λοιπών φυσικών πόρων, και στις παραμεθόριες περιοχές,

Λαμβάνοντας υπόψη την έκθεση του Σώματος Εμπειρογνωμόνων των Ηνωμένων Εθνών για τη Λιβερία, της 16ης Δεκεμβρίου 2008 (S/2008/785), όπου συμπεριλαμβάνονται και τα ζητήματα των διαμαντιών, της ξυλείας, των στοχευμένων κυρώσεων, και των όπλων και της ασφάλειας, Έχοντας επανεξετάσει τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 2 και 4 της απόφασης 1521 (2003) και με την παράγραφο 1 της απόφασης 1532 (2004) και την πρόοδο προς την κατεύθυνση της ικανοποίησης των προϋποθέσεων, οι οποίες παρατίθενται στην παράγραφο 5 της απόφασης 1521 (2003), και καταλήγοντας στο συμπέρασμα ότι έχει σημειωθεί ανεπαρκής πρόοδος προς το σκοπό αυτό,

Υπογραμμίζοντας την αποφασιστικότητα του να υποστηρίξει την Κυβέρνηση της Λιβερίας στις προσπάθειες της να ικανοποιήσει τις προϋποθέσεις αυτές, και ενθαρρύνοντας τους χορηγούς να κάνουν το ίδιο, Παροτρύνοντας όλα τα μέρη να υποστηρίξουν την Κυβέρνηση της Λιβερίας στον προσδιορισμό και την εφαρμογή των μέτρων που θα διασφαλίσουν πρόοδο στην κατεύθυνση της ικανοποίησης των προϋποθέσεων, οι οποίες παρατίθενται στην παράγραφο 5 της απόφασης 1521 (2003),

Κρίνοντας ότι, παρά τη σημαντική πρόοδο η οποία έχει σημειωθεί στη Λιβερία, η κατάσταση, εκεί, συνεχίζει να αποτελεί απειλή για τη διεθνή ειρήνη και την ασφάλεια στην περιοχή,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. Αποφασίζει, βάσει της αξιολόγησης του για την πρόοδο, η οποία έχει σημειωθεί μέχρι σήμερα, προς την κατεύθυνση της ικανοποίησης των προϋποθέσεων για την άρση των μέτρων τα οποία επιβλήθηκαν με την απόφαση 1521 (2003):

(α) Να ανανεώσει τα μέτρα σχετικά με τα όπλα, τα οποία επιβλήθηκαν με την παράγραφο 2 της απόφασης 1521 (2003) και τροποποιήθηκαν με τις παραγράφους 1 και 2 της απόφασης 1683 (2006) και με την παράγραφο 1

(β) της απόφασης 1731 (2006) και να ανανεώσει τα μέτρα σχετικά με τα ταξίδια, τα οποία επιβλήθηκαν με την παράγραφο 4 της απόφασης 1521 (2003), για μια περαιτέρω περίοδο 12 μηνών, από την ημερομηνία υιοθέτησης της παρούσας απόφασης,

(β) Ότι τα Κράτη Μέλη θα ειδοποιούν την Επιτροπή, η οποία συστήθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 21 της απόφασης 1521 (2003) («η Επιτροπή»), κατά την παράδοση όλων των όπλων και του σχετικού υλικού, τα οποία χορηγούνται σύμφωνα με την παράγραφο 2 (ε) ή 2 (στ) της απόφασης 1521 (2003), την παράγραφο 2 της απόφασης 1683 (2006), ή την παράγραφο 1(β) της απόφασης 1731,

(γ) Να επανεξετάσει οποιοδήποτε από τα προαναφερθέντα μέτρα, μετά από αίτημα της Κυβέρνησης της Λιβερίας, μόλις η Κυβέρνηση αναφέρει στο Συμβούλιο ότι οι προϋποθέσεις, οι οποίες παρατίθενται στην απόφαση 1521 (2003) για τη λήξη των μέτρων, έχουν ικανοποιηθεί, και παράσχει πληροφορίες, οι οποίες να δικαιολογούν την εκτίμηση της, στο Συμβούλιο,

2. Υπενθυμίζει ότι τα μέτρα, τα οποία επιβλήθηκαν με την παράγραφο 1 της απόφασης 1532 (2004), παραμένουν σε ισχύ, σημειώνει, με ανησυχία, το πόρισμα του Σώματος Εμπειρογνωμόνων, σχετικά με την έλλειψη προόδου εν προκειμένω, και καλεί την Κυβέρνηση της Λιβερίας να συνεχίσει να καταβάλει όλες τις απαραίτητες προσπάθειες για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της,

3. Επαναβεβαιώνει την πρόθεση του να επανεξετάσει τα μέτρα, τα οποία επιβλήθηκαν με την παράγραφο 1 της απόφασης 1532 (2004), τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, και εντέλλει την Επιτροπή, σε συντονισμό με τα σχετικά προτείνοντα Κράτη και με τη συνδρομή του Σώματος Εμπειρογνωμόνων, να ενημερώνουν, όπως είναι απαραίτητο, τους δημόσια διαθέσιμους λόγους για καταχώρηση στους καταλόγους απαγόρευσης ταξιδιών και δέσμευσης περιουσιακών στοιχείων, καθώς επίσης και τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής, ιδιαίτερα όσον αφορά στις διαδικασίες καταχώρησης και διαγραφής,

4. Αποφασίζει να παρατείνει την εντολή του υφιστάμενου Σώματος Εμπειρογνωμόνων, το οποίο διορίστηκε σύμφωνα με την παράγραφο 1 της απόφασης 1819 (2008), για μια περαιτέρω περίοδο, έως την 20η Δεκεμβρίου 2009, προκειμένου να αναλάβει τα ακόλουθα καθήκοντα:

(α) Να διενεργήσει δύο επαναληπτικές αποστολές αξιολόγησης στη Λιβερία και τα γειτονικά Κράτη, προκειμένου να διερευνήσει και να συντάξει μια ενδιάμεση και μια τελική έκθεση, σχετικά με την εφαρμογή, και οποιεσδήποτε παραβιάσεις, των μέτρων τα οποία επιβλήθηκαν με την απόφαση 1521 (2003) και ανανεώθηκαν με την παράγραφο 1 ανωτέρω, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε πληροφοριών σχετίζονται με τον καθορισμό από την Επιτροπή των ατόμων τα οποία περιγράφονται στην παράγραφο 4 (α) της απόφασης 1521 (2003) και στην παράγραφο 1 της απόφασης 1532 (2004), και συμπεριλαμβανομένων των διαφόρων πηγών χρηματοδότησης, όπως αυτών από φυσικούς πόρους, για το παράνομο εμπόριο όπλων,

(β) Να αξιολογήσει τις επιπτώσεις και την αποτελεσματικότητα των μέτρων τα οποία επιβλήθηκαν με την παράγραφο 1 της απόφασης 1532 (2004), συμπεριλαμβανομένων, ιδιαίτερα, όσων αφορούν στα περιουσιακά στοιχεία του πρώην Προέδρου Charles Taylor,

(γ) Να αξιολογήσει την εφαρμογή της δασοκομικής νομοθεσίας, η οποία ψηφίστηκε από το Κογκρέσο της Λιβερίας στις 19 Σεπτεμβρίου 2006 και υπεγράφη ως νόμος του κράτους από την Πρόεδρο Johnson Sirleaf, στις 5 Οκτωβρίου 2006,

(δ) Να αξιολογήσει τη συμμόρφωση της Κυβέρνησης της Λιβερίας με το Πρόγραμμα Πιστοποίησης της Διαδικασίας Κίμπερλι (Kimberley), και να συντονιστεί με τη Διαδικασία Κίμπερλι (Kimberley) για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης,

(ε) Να παράσχει μια ενδιάμεση έκθεση προς το Συμβούλιο, μέσω της Επιτροπής, μέχρι την 1η Ιουνίου 2009 και μια τελική έκθεση προς το Συμβούλιο, μέσω της Επιτροπής, μέχρι τις 20 Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με όλα τα θέματα τα οποία παρατίθενται στην παράγραφο αυτή, και να παράσχει ανεπίσημες ενημερώσεις προς την Επιτροπή, όπως αρμόζει, πριν τις ημερομηνίες αυτές, ειδικά όσον αφορά στην πρόοδο στον τομέα της ξυλείας, από την άρση της παραγράφου 10 της απόφασης 1521 (2003), τον Ιούνιο του 2006, και στον τομέα των διαμαντιών, από την άρση της παραγράφου 6 της απόφασης 1521 (2003), τον Απρίλιο του 2007,

(στ) Να συνεργαστεί ενεργά με τις λοιπές συναφείς ομάδες εμπειρογνωμόνων, ιδιαίτερα με αυτή σχετικά με την Ακτή Ελεφαντοστού, η οποία συστήθηκε εκ νέου με την παράγραφο 10 της απόφασης 1842 (2008), και με το Πρόγραμμα Πιστοποίησης της Διαδικασίας Κίμπερλι (Kimberley),

(ζ) Να προσδιορίσει και να υποβάλει προτάσεις, σχετικά με τους τομείς, στους οποίους μπορεί να ενισχυθεί η ικανότητα των Κρατών στην περιοχή, προκειμένου να διευκολυνθεί η εφαρμογή των μέτρων, που επιβλήθηκαν με την παράγραφο 4 της απόφασης 1521 (2003) και την παράγραφο 1 της απόφασης 1532 (2004),

(η) Να συνδράμει την Επιτροπή στην ενημέρωση των δημόσια διαθέσιμων λόγων καταχώρησης στους καταλόγους απαγόρευσης ταξιδιών και δέσμευσης περιουσιακών στοιχείων,

5. Ζητά από το Γενικό Γραμματέα να διορίσει εκ νέου τα τωρινά μέλη του Σώματος Εμπειρογνωμόνων και να προβεί στις απαραίτητες ρυθμίσεις σε οικονομικά θέματα και σε θέματα ασφάλειας για την υποστήριξη του έργου του Σώματος.

6. Καλεί όλα τα Κράτη και την Κυβέρνηση της Λιβερίας να συνεργάζονται πλήρως με το Σώμα Εμπειρογνωμόνων, σε όλες τις πτυχές της εντολής του,

7. Ενθαρρύνει την Κυβέρνηση της Λιβερίας να συνεχίσει να εφαρμόζει ης συστάσεις της ομάδας ελέγχου της Διαδικασίας Κίμπερλι (Kimberley) του 2008 για να ενισχύσει τους εσωτερικούς ελέγχους αναφορικά με την εξόρυξη και εξαγωγή διαμαντιών,

8. Ενθαρρύνει τη Διαδικασία Κίμπερλι (Kimberley) να συνεχίσει να συνεργάζεται με το Σώμα Εμπειρογνωμόνων και να υποβάλει εκθέσεις, αναφορικά με τις εξελίξεις σχετικά με την εφαρμογή, εκ μέρους της Λιβερίας, του Προγράμματος Πιστοποίησης της Διαδικασίας Κίμπερλι (Kimberley),

9. Αποφασίζει να συνεχίσει να ασχολείται ενεργά με το ζήτημα.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 19 Ιανουαρίου 2009

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227 **23104 23956**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63 **210 4135228**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327 **2610 638109**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο **26510 87215**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1 **25310 22858**
ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο **2410 597449**
ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13 **26610 89122**
ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πεδιάδος 2 **2810 300781**
ΜΥΤΙΛΗΝΗ - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως 1 **22510 46654**

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 €, προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €
Β΄	300 €	80 €	30 €
Γ΄	50 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-
Δ΄	110 €	30 €	-

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και **Γ.Ε.ΜΗ.**	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom/dvd, δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ. σε 5 € ανά έτος.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ.: Τηλεφωνικά: 210 4071010 - fax: 210 4071010 - internet: http://www.et.gr

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α΄	225 €	190 €
Β΄	320 €	225 €
Γ΄	65 €	Δωρεάν
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €	Δωρεάν
Δ΄	160 €	80 €
Α.Α.Π.	160 €	80 €
Ε.Β.Ι.	65 €	33 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α.Ε.Δ.	10 €	Δωρεάν
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και **Γ.Ε.ΜΗ.**	2.250 €	645 €
Δ.Δ.Σ.	225 €	95 €
Α.Σ.Ε.Π.	70€	Δωρεάν
Ο.Π.Κ.	-	Δωρεάν
Α΄+ Β΄+ Δ΄ + Α.Α.Π.	-	450 €

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή πρόσβασης μέσω διαδικτύου σε Φ.Ε.Κ. προηγουμένων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη: **α)** Α, Β, Δ, Α.Α.Π., Ε.Β.Ι. και Δ.Δ.Σ., η τιμή προσαυξάνεται, πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής του 2007, κατά 40 € ανά έτος και ανά τεύχος και **β)** για το τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. & Γ.Ε.ΜΗ., κατά 60 € ανά έτος παλαιότητας.

* Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
* Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
* Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α., τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά Όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα).
* Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. [5% επί του ποσού συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα)], καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
* Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρούνται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: Μάρνη 8 τηλ.: 210 8220885, 210 8222924, 210 5279050.
Οι πολίτες έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης ανάγνωσης των δημοσιευμάτων που καταχωρούνται σε όλα τα τεύχη της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως πλην εκείνων που καταχωρούνται στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε και Γ.Ε.ΜΗ., από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr).

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08:00 μέχρι 13:00



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster.et@et.gr